ВЕСЕ МАСТОРТНЭНЬ ПРОЛЕТАРИЙТНЕ, ПУРНАВОДО ВЕЙС!

Лeнинэнь киява

ДЕКАБРЯНЬ 5-це чи 1937 ие № 137 (816)

ЛИСИ: 7-це ИЕ ЧИНЬ ЮТАЗЬ

ВЛКСМ-нь Мордовской обкомонть ды Саранскоень ошонь комитетэнть газетаст



Декабрянь 5-це чистэнть Советской Союзонь народтнэ праздновить Сталинской Конституциянь чинть. 1936 иень декабрянь 5-це чистэ примазь СССР-нь Конституциясь ды те чись яволявтозь всенародной праздникекс.

Сталинской Конституциясь—Октябрьской Социалистической Ине революциянть бороцямонь ды изнявкстнэнь итог. Советской масторось Конституциянь чинть ютавты СССР-нь Верховной Советс кочкамотнэнь радостной всенародной анокстамонь знак ало.

СНИМКАСОНТЬ: И. В. Сталин ялгась ССР-нь Союзонь Советэнь VIII-це с'ездсэнть теи доклад СССР-нь Конституциянь проекттэнть.

СОЮЗФОТО.

Сталинской Конституциянть знамянзо ало

1936-це иестэ декабрянь 5-це чистэ Советэнь Всесоюзной Чрезвычайной VIII-це С'ездсэнть примазь победившей социализмань Конституциясь. Те чись кармась улеме всенародной праздникекс. Те с'ездсэнть од Конституциянь проектэнть коряс доклад тейсь минек эпохань ине ломанесь, гениальной вождесь ды СССР-сэ социализмань победатнень организаторось **Сталин** ялгась.

Весе масторось, вишка эйкакшсто покш ломаньс радио вельде кунсолось вожденть ды учителенть докладонзо. Весе Советской народось с'ездэнь делегатнэнь марто вейсэ цяпасть минек масторонь од Конституциянь инициаторонтень ды творецэнтень ине Сталиннэнь.

СССР-нь народось, эрьвась эсь родной кельсэ, тонавтнесь ды тонавтни Сталин ялгант докладонзо. Те докладсонть изумительной вий марто невтезь ютазь шкань исторической итогтне.

Ленинэнь—Сталинэнь партиянть руководствансо коряс минек масторось велявтсь индустриальной виев державакс, мирсэнть сех икеле молица веленъ хозяйстваньмасторокс, теевсь счасливой ды радостной эрямонь масторокс. Советской Союзось теевсь социализмань нерушимой крепостекс. А содавицякс велявтсь ташто Россиянь обликесь. Касстъ Сталинской пятилеткатнень гигантт, касыть благоустроенной ошт. Велесэ господствует колхозной строй. Колхозниктнень навечно, питневтеме максозь модась. Калмазь ташто сокатне, колхозонь паксясо сокить стальной вадря тракторт. Ней уш допрок емась крестьянтнэнь пингень нужась. Колхозтнэ кармасть улеме сюпав ды культурной эрямонь основакс. Минек масторсо окончательно ды бесповоротно изнясь социализмась. Допрок маштозь эксплоататорской класстнэ.

„Кадовсь робочей классось.
Кадовсь крестьянствась.
Кадовсь интеллигенциясь".
(Сталин).

Советской народонть дружбазо—нерушимой. 60-шка нацият, национальной группат ды народностьтейсть вейке многонациональной государства. Изнясь ленинско—сталинской национальной политикась.

Минек Конституциясонть сермадозь народонть ине права: права труд лангс, права оймсема лангс, права образования лангс. Нетьправатнесэ истяжо, кода весе минек масторсо трудицятне, пользуются минек Советской од ломантне.

Капиталистической весе государстватнесэ од ломантнень нельгизь кочкамонь праваст, сынь овси а нолтневить кочкамотнень эйсэ участиянтень. Советской од ломантне сехте счасливойть весе мастор лангонь од ломантнестэ, минек од ломантне аволь ансяк кочкить, но могут улемс масторонь Верховной Советс кочказекскак. Те правань свято вансты минек законось. Сонзэ эйсэ пользуются минек од ломантне.

Советской од ломантне, конатнень окружили авань мельсэ ды заботасо народось, советской правительствась, кастынзе-кемекстынзе большевистской партияесь, ине вождесь, тонавтыцясь ды оясь Сталин ялгась,—выдвигают эсист ютксто куш одт, но государствань управлениянь ответственной тевенть туртов пек достойной кандидатт. Сынь выдвигают масторонтень сехте преданнойтнень.

Советской народось кеми эсинзэ од ломантнень, сень содазь, што сынст туртов арась мазеяк седе почетной—трудовой народонтень беззаветной служениянь тевдень башка. Народонь врагтнэнь, подлой фашистской троцкистско-бухаринской ды буржуазно-националистической шпионтнэнень ды диверсантнэнь пси ненависть ды презрения эри Советской од ломентнень седейсэ.

„Ней, зярдо фашизмань мутной волнась оплевывает робочей классонь социалистической движениянть ды рудаз марто човори цивилизованной мирэнь сех паро ломантнень демократической устремлениянт, СССР-нь од Конституциясь карми улеме фашизмантькаршо обвинительной актокс, кона корты седе, што социализмась ды демократиясь а изнявикст".
(Сталин).

Минек Советской Союзонь од ломантне эсист эрямост алтыть сень кис бороцямонтень, штобу Сталинской Конституциянь счасиясь кармаволь улеме весе человечестванть счасиякс.

СССР-нь Верховной Советэнь Национальностнень Советс кочкамотнень коряс Саранской городской 422 № округонь

Окружной комиссиясь регистрировизе Национальностнень Советс депутаткс кандидатокс

Николай Викторович Красовскоень

„СССР-нь Верховной Советс кочкамотнеде Положениянь" 60 статьянть основаниянзо коряс регистрировамс СССР-нь Верховной Советэнь Национальностнень Советс баллотировкант туртов Саранской городской избирательной 422 № округкант кандидатурант, конань аравтызь Саранскоень фабрикатнень ды заводтнэнь робочейтнень, служащейтнень ды инженерно-технической роботникнэнь общей промкстнэсэ ды Ст.-Шайговань, Лямбирень ды Вертелимень районтнэнь колхозниктнэнь общей промкстнэсэ Мордовской АССР-нть пельде СССР-нь Верховной Советэнь Национальностнень Советс депутаткс **Николай Викторович Красовскоень** кандидатуранзо, шачсь 1904 иестэ, ВКП(б)-нь член, Мордовской АССР-нь внутренней тевтнень народной комиссар—званиязо—полковник, эри Саранск ошсо.

Включить Николай Викторович **Красовскоень** кандидатуранзо тайной голосованиянь туртов избирательной бюллетеньс Саранской избирательной 422 № округка.

Саранской городской окружной избирательной комиссиянь председателесь **Панков**, председателень заместителесь **Крысин**, секретаресь **Галинский**, комиссиянь члентнэ: **Воронин, Верянкин, Хуснутдинов, Мишечкин, Цыганов, Давыдова, Руськин, Чудаев.**

134

„Ансяк ней вадря эрямом"

Василий Зиновьевич Михалкин вишкинестэ кадовсь тетявтомо ды аватомо. Кши сускомонть кис сонензэ савсь ламо пиштемс, неемс ламо а паро.

Зярдо кассь седе покшсто, сон кармась яксеме отходничествас. Ютызе весе Равонть, ульнесь Астраханьсэ ды Хволынскойсэ. Но костояк эзь муе счасия. Таго мекев сась шачома велев—Куриловов.

Кавто иеть ульнесь эрьва кодамо тевсэ роботыцякс монастырьсэ. Тосо сон неизе монастырской весе гнусностенть, тосонь служительтнень нулгодьксэв тевест. Михалкин ялгантъ лангсо пек нарьгась Рафаиллова игуменшась.

Зярдо ушодовсь коллективизациясь, Михалкин ялгась совась колхозс ды кармась тосо парсте роботамо.

—Ансяк колхозсо, ансяк ней монь вадря кармась улеме эрямом, —корты Василий Зиновьевич. Сонензэ 55 иеть. Тедиде колхозсо тейсь 350 трудочить.

Ней Михалкин ялгась анокстыВерховной Советс кочкамотнень.

— Эсь вайгелем мон максса Отто Юльевич Шмидтэнь кис. Мон сонзэ неия районсо митингсэ. Мазия кортамодо. Парсте кортась! Зярдояк те монень а стувтови,—корты Михалкин ялгась.

Вл. Ананьин.

Ромодановань район.

СССР-нь ГРАЖДАНТНЭНЬ ИНЕ ПРАВАСТ

СССР-нь граждантнэнь ули правасг труд лангс

Монь гордостем

Россиясонть вадря эрямо лангс правасг ульнесть ансяк сюпавтнень, трудицянь верентъ потицятнень. Робочейтне сестэ паро эрямодо эсть арсеяк. Сынст мик арасельть правасг труд лангскак.

Мон трудовой эсь эрямом ушодыя 12 иесэ церынекс. Ды штобу муемс робота, добовамс кодамояк квалификация—мон ламо иеть овси питневтеме роботакшнынь помещикень ды фабрикантонь кедьсэ. Мейле, зярдо добовинь квалификация—савкшнось пек ламо роботамс, кандомс эсь лавтовтнэнь лангсо ламо стакат, эрьва эськелькснэнь теемстэ савкшнось пелемс седе, кода бу аволимизь штрафова ды аволимизь пантъ роботасто.

Но вестъ, самай се, мезде пелилинь, теевськак.

Тевесь ульнесь 1912 иестэ, Тамбовской губернясо. Роботынь тосо винокуренной заводсо машинистэкс. Ды, вана, вейке чистэ лоткась роботамодо заводось. Чизэ ульнесь праздник. Инструкциянь коряс минь не должны роботамс се чистэнть.

Мон аштян машинной отделениясо. Овси апак учне тозой совасть управляющееяь ды лият.

Управляющеесь таргась наган ды кевкстни:

— Косо машинистэсь, кие истямось сон?

— Мон машинистэсь, мезе тенк эряви?—кевкстинь сынст.

— Ды мон тонь, шайтянонть, нейке жо вана ледтян! Мекс а нолдат машинанть!

— Тень минь эщо нейсынек кие кинь маштсы,—кежейстэ отвечинь.

Мейле ванса, сон наганонть ладизе монь каршо ды кармась самомаланзон. Пек сестэ сакшность кежень се держимордантъ лангс. Чополгадсть мик сельменьгак. Саия вакссон аштица кшни пенть ды арсинь каямс тензэ коня ланга. Но кедень кундызь удалдо.

Весе теде мейле сеске жо монь панимизь роботасто. Эсть максо тень мик расчеткак.

Ансяк Октябрьской Ине революциясь робочей классонть лавтов лангсто ертынзе весе дармоедтнэнь. Сталинской Конституциясь жо миненек, СССР-нь весе граждантнэнь, макссь ине прават, конатнень эйстэ вейкесь—те роботамо лангс права.

Минек большевистской партиясь ды Советской правительствась пектеяк-пек мелявтыть минек масторонь трудицятнень кис. Мон сисем иеть ды 6 ковт роботынь Саранскоень птицекомбинатсо. Тень кис 10 проц. получинь за выслугу лет. Парсте роботамонь кис ламокстъ ульнинь премировазь костюмсо, курортной путевкасо Железноводскоев.

Ней роботан сарТЭЦ-сэ слесарекс. Теде башка 3 цехсэ роботан профуполномоченноекс. Ды эряви меремс, што роботамонь лангс ине правантъ, конась сырнень буквасо сермадозь Сталинской Конституциясонть, мон использовываю честнасто роботазь, штобу минек родинась улевель седеяк сюпав, седеяк виев, штобу минек родинань трудицятнень эрямост улевель седеяк зажиточной ды весела.

Сексках мон мерян, што роботамо лангс правась—те монь гордостем. **И. М. Разумовский.**

Саранск ош.



СССР-нь Верховной Советс кочкамотненень. Мельников художникенть плакатозо, конань нолдызе ИЗОГИЗ-эсь.

СССР-нь граждантнэнь ули правасг оймсема лангс

МОН ОЙМСИНЬ КРЫМСЭ

Кода эрясть Октябрьской революциядонть икеле од робочейтне ды роботницатне—теде мон содан ансяк книгатнень ды сыре робочеень евтнематнень коряс. Монсень жо се эрямось эзь муця, эзь лепштя лангозон весе эсинзэ сталмосонзо.

Но содан, што сестэ од роботней тне истят правтнеде, кодат праванок ней улитъ минек—арсемскак эзтъ смея. Сехте пек жо сынст превсэяк арасель оймсема лангс правась. Ды ульнесь ли сынст оймсеманъ куш вейкешка чист? Уш а местъ кортамс истят оймсематнеде, кода, примеркс, отпуск, оймсема кудосо, курортсо ды лиясо оймсематне. Тосо ульнекшнесть ансяк сюпавтне, сетне, конатне эрясть трудицятнень трудост лангсо. Ней жо весе нетъ живописной таркатнесэ оймсить минек родинантъ трудицятне ды эйкакштнэ. Сынст улить правасг оймсема лангс. Миненек, кода робота ды тонавтнема, истяжо оймсема лангскак ине правтнень максызне большевистской партиясь, минек родной правительствась ды трудицятнень сехте вечкевикс оясь Сталин ялгась.

Нетъ правтнесэ аволь беряньстэ пользуюсь монгак.

Монень ансяк эщо 18 иетъ, роботангак ансяк эщо колмоце ие. Но те шкантъ пертъ ульнинь оймсема кудосо ды курортсо.

1936 иестэ, зярдо мон сыргинь отпусков,—монень макснесть путевка Сура леентъ чиресэ оймсема кудонтень.

Тедиде мон цела ков лечинь ды оймсинь Крымсэ, Сочисэ. Зярдояк монень а ствтомс Сочи курортонтъ живописной, пек вадря таркатнень. Малав эрьва чистэ минек эйсэ уиневтнесть Черной морявантъ, ламокстъ тосо экшелякшныньгак. Монь шумбра чим тосо пек кемекстась.

Ды истя жо монень зярдояк а ствтомс монь кис се мелявксонтъ. конань оказывает минек родной правительствась ды вечкевикс Сталин ялгась. Мон те мелявксонтъ лангс карман отвечамо свал парсте, честнасто роботазь, роботамо лангс эсинь ине правантъ тевс ютавтозь.

Консервной комбинатонь роботницась Раиса Зуйкова.

МИНЕК ПРАВАНОК

Мон Краснослободскоень политпросветшколантъ пельде роботан Краснослободск ошонь ниле ульцясо Сталинской Конституциянтъ ды СССР-нь Верховной Советс кочкамотнеде Положениянть пропагандистэкс.

Избирательтне покш кенярдкс марто тонавтнить исторической неть документнэнь, голосовамонь техникантъ. Ноябрянь 20-це чинь занятиясонть жо, зярдо мон евтнинь, кинь кис кармитъ голосовамо избирательтне Краснослободской избирательной округсонть,—се занятиясонть покш волнения марто кортась 77 иесэ атя—Растрыгин Михаил Никалаевич.

— Мон роботакшнынь,—корты сон,—капиталистэнь кедьсэ пек ламо шка. Миненек пандсть пек аламо зарплата. Лангсонок нарьгасть кода ансяк маштсть. Оймсема чить эзинек сода. Отпусктнэде эзинек смея мик арсемскак. Бути жо кармат вешеме седе покш зарплата, сон невти кенгшентъ лангс ды рангстсы:

— Оно тонь кить, листь тестэ!

Нама, тейнемс ульнесь а местъ, савсь пиштевтемс.

Ней жо минек кис чистэ-чис мелявты ине Сталин, сон макссь тенек счасливой эрямо. Сон—минек од Конституциянтъ творец. Сталинской Конституциясонть жо сермадозь минек ине правтне, труд лангс, оймсема лангс, образования лангс правтне. Минек ули праванок сыре шкасто материальной обеспечения лангс.

Нетъ ине правтнесэ жо пользуюсь монгак. Нетъ ине правтне,—монь правам, минек родинань весе трудицятнень правасг.

Н. Демидов.

СССР-нь граждантнэнь ули правасг образования лангс

Институтонть прядса отличнасто

Царской Россиясонть образования лангс правасг ульнесть ансяк господствующей классонтъ эйкакштнэнь. Ансяк эксплоататортнэнь эйкакштнэ тонавтнесть начальной, средней ды высшей школатнесэ.

Ней жо, минек родинасонть, робочеень ды крестьянинэнь эйкакштнэнь туртов панжозь весе учебной заведениянь кенгштнэ. Ней трудицянь эйкакштнэнь улитъ правасг образования лангс. Те правась сермадозь минек Сталинской Конституциясонть.

Ды аволь ансяк максозь права, но советской государствась максы весе условиятнень сенень, штобу советской эйкакштнэ вадрясто использовали те ине правантъ. Советской государствась студентнэнень макссы стипендия, вадря общежитият, пек паро школат, вадря учебникт.

Царизмантъ пингстэ монень, крестьянинэнь церантень, высшей учебной заведениядо арсемскак бу аволь саво. Ней жо мон колмоце ие отличнасто тонавтнян Мордовской пединститутсо. Ды кода а тонавтнемс отличнасто, зярдо мон эрян Сталинской Конституциянтъ знамянзо ало, зярдо минек кисэ чистэ-чис заботи минек ине вождесь Сталин ялгась!

Кой-кить монь эйстэ неитъ мень бути особой способность. Нама, кодаткак особой способность тесэ арасть. Мон отличнасто тонавтнян секс, што зярдояк а ствтнесынь В. И. Ленинэнь валонзо: „задачась ашти сеньсэ, штобу тонавтнемс“. Те задачантъ мон топавтан добросовестно, настойчивость ды упорства марто.

Тонавтнемадонтъ башка топавтан общественной робота, роботан научно-исследовательской студенческой кружоконь председателекс, роботан стенгазетань редколлегиясо ды группоргокс. Те роботантъ топавтомась монень лезды тонавтнемасонть.

Монь икеле ашти покш задача: институтонть прядомс ансяк отличнасто. Те задачантъ мон топавтса честь марто. Те задачантъ топавтоманзо туртов весе условиятне улитъ. Монь ули правам тонавтнемантъ лангс, конась сермадозь Сталинской Конституциянтъ 121-це статьясонть.

Мон евтан пек покш пасиба ине Сталинской Конституциянь творецэнтень, сехте пек вечкевикс ломанентень, весе масторлангонь трудицятнень вождентень—Сталин ялгантень сень кис, што сон максынзе нетъ условиятнень, конатне максытъ весе возможностнень ды конатне кармавтытъ монь седеяк вадрясто „тонавтнемс, тонавтнемс ды тонавтнемс“ (Ленин).

Пединститутонь студентэсь
В. И. Синяев.

„...СССР-нь народтнэнь ютксо дружбась касы ды кемексты. Те, ялгат, сех питней сень эйстэ, мезе миненек максць большевистской национальной политикась.

СССР нь народтнэнь ютксо дружбась жо—покш ды серьезной завоевания. Секс, што зярс те дружбась эри, минек масторонь народтнэ улить свободнойть ды а изнявикст. Кияк аволь страшной миненек, а внутренней, а внешней врагтнэ, зярс те дружбась эри ды здравствует. Можете несомневаться теньсэ, ялгат“.

И. В. Сталин.



СНИМКАСОНТЬ ИЗОГИЗ-нь плакат, кона посвященной Сталинской Конституциянтень
Союзфото.

„Мон вайгелем максца Шмидт ялганть кис“

Неть читнестэ Ромодановань райононь Салма велесэ ульнесь предвыборной митинг, козонь пурнавкшность „Красный сормовец“ колхозонь 450 колхозникт ды колхозницат.

Митингсэнть ульнесть ламо выступлениятт. Кортась 65 иесэ колхозникесь Иван Матвеевич Андрианов. Сон евтнесь Октябрьской революциядонть икеле крестьянтнэнь стака, бесправной эрямодонть.

„Стака лецтнемс минек седикелень эрямонть,—корты Иван Матвеевич.—Мон роботакшнылинь кулактнэнь ды помещик лангс. Паро эрямо эзинь некшне Праванок аральть. Ней жо мон весе марто вейсэ карман кочкамо Верховной Совет. Вайгелем максса вечкевикс Шмидт ялганть кис. Ды весень тердян сонзэ кис голосовамо“.

Салма велесэ парсте моли Советс кочкамотнэнень анокстамось. Роботыть 17 кружокт Сталинской Конституциянть ды кочкамотнеде Положениянть тонавтнемань коряс. Кудо-ютконь хозяйкатнень марто ютавтнить башка занятият. Избирательной участканть помещениясь анокстазь вадрясто.

Вл. Ананьин.

Максцынек вайгеленек родинанть верной ломантнень кис

Ноябрянь 27-це чистэнть Шугурова велень колхозниктне, единоличниктне ютавтсть промкс, кона посвященноель Верховной Советс кочкамотнэнень. Промкссонть кортасть ламо колхозникт, сынь евтнесть декабрянь 12-це чинтень анок-чидест.

Чалдушкин колхозникесь мерсь, што минь должны вейке мельсэ максомс вайгеленек родинанть верной ломантнень кис.

Н. Пивкин.

СССР-нь Верховной Советс депутатокс кандидаттонть Мария Егоровна Печказовадо

Мушконь покш урожаень мастер

Сталинской Конституциянть коряс СССР-нь тейтерь-аватненень максозь цератнень марто вейкеть прават хозяйственной, государственной, културной ды общественно-политической эрямонь весе областнесэ. Ды минек тейтерь-аватне тевс ютавтыть эсист неть ине правантнень.

Сынст ютксто ламот роботыть государственной управлениянь органтнэсэ, ламот роботыть народной образованиянь тевсэнть, искусствань ды културной строительствань тевтнесэ. Минек масторонь тейтерь-аватне—активной производственницат, сынст юткско ламо знатной ломанть—стахановкат ды ударницат, конатнень содасынзе весе минек родинась.

Аволь пек ламо чинь ютазь минек масторонь трудиятне кармить кочкамо СССР-нь Верховной Советэнть. Верховной Советс депутатокс кандидатокс масторонть келес выдвинутыть ламо тейтерь-ават. Мордовской республикасонть истятнэнь юткско вейкекс ащти Мария Егоровна Печказова ялгась. Сон весе республиканть келес прославилась мушконь покш урожаень кис кеме бороцямосонть.

* * *

— Минек эйсэ тердить социалистической соревнованияс. Сон ашти сеньсэ, штобу эрьва гектарстонть саемс 10 центнерт южной сортонь мушко... Кодамо тень кувалт тынк меленк?—кевкснесь Маруся эсинзэ звенанзо.

— Мезе буто, бути уш тердить эйсэнек, эряви кундамс тевсь,—ве валсо мерсть колхозницатне.

Те тевесь ульнесь 1936 иестэ апрель ковонь васень читнестэ, Мария Егоровнань кудосо.

Сеске звенась покш энтузиазма марто кундась эрьва гектарсто 10 центнерт мушконь саеманть кис бороцямо.

Кодак ансяк солась ловось, Печказовань звенась лиссь эсь участканть лангс, сонзэ ваньскавтызь весе сорной тикшедентъ. Тикшесь коськель, сонзэ тоско пултастькак.

Дивсесть колхозниктне Печказовань звеназо лангс. Хлыстовка велесэ икеле зярдояк истя а пултнильть ташто бурьянонть ды тунда истя пек рана а лиснильть паксяв роботамо. Колхозниктне кортнесть, што Печказова нать меньгак од тев арси теевме.

* * *

Эрясь Егор Харьков. Роботась чопудасто-чопудас, ламо таркава, ламо тевсэ роботакшнось, но... паро эрямонть эзизе неекшне.

Зярыя шкань перть седикеле сибирьга якамоськак, кочегарокс роботамоськак эзизь вадрялгавто Егоронь эрямонзо. Кочегаркс роботамсто Егор пек томбавкшнось, секс што понгонесь крушенияс. Больницясто лисемадо мейле сонзэ куроксто панизь роботасто.

1914 иестэнть Егоронь саизь войнав ды теде мейле Харьков ялгантень эзь савкшно одов молемс эсинзэ родной велентень, эзь саво варштамс нинзэ ды вишка эйдензэ—Марусянь, конанень мольсь уш колмоце ие. Харьков Егор маштозель.

Маруся аванзо марто кармась эрямо тетянзо братнэнь кедьсэ. Вишка шкасто Маруся кармакшнось яксеме роботамо паксяв. Вишка шкасто сон пек вечкизе роботанть. Вечкиль сон паксятнень. Роботамс савкшнось ламо, но паро эрямо эзь ульне.

Ушодовсь коллективизациясь. Сокицятне яжасть межатнень, мода потс калмасть чувтонь сокантт ды изамонть. Велень бедняктне, вейсэ средняктнень марто, чалгасть од эрямонь кинть лангс, кармасть тапамо кулачестванть. 1931 иестэ колхозс совась Мария Егоровнаяк.

Уш васень читнестэ роботамсто, Печказова ялгась невтикшнизе эсинзэ прянзо. Уш васень читнестэ роботамсто колхозниктне дивсесть роботантень сонзэ-бажамонтень. Секе жо иестэнть сонзэ ламокстэ премировакшнызь.

1935 иестэ Печказова ялганть аравтызь коноплеводческой звенань прявтокс. Мария Егоровна кастась замечательной ломанть, тейтерь ават. Звеназо кармась невтеме пек паро результат южной мушконь покш урожаенть кис бороцямосонть.

* * *

Агрономической мероприятиятнень тевс ютавтомась, дружной роботась, паро руководствась максссть эсист замечательной результатт.

1936 иестэ Печказова ялганть звеназо сайсь 10 центнердэ ламо мушко эрьва гектарстонть. Истямо урожайде Хлыстовка велень эрицятне икеле эсть марсеяк. Ды сынь а кемильтькак сенень, што можна саемс истямо покш урожай. Ней жо сынь неизь, што весе тевесь ащти ломантнень эйстэ, роботамонть эйстэ.

Кода жо Маруся саизе южной мушконь покш урожаенть, кода сон бороцясь тень кис? Площаденть сокамодо икеле, лангозонзо ульнесь ускозь удобреният, эрьва гектарс 5 центнерт сильвинит, 5 центнерт сульфатаммоний, 5 центнерт суперфосфат.

Шкась мольсь. Канстесь ульнесь видезь, учость сонзэ лисемадо, учось Маруся звенанзо марто, учость колхозниктнеяк.

— Эх, кодамо марявсь кувака шкась, кода сон ризнявсь седейтнень. Друк берянь карми улеме мушкось, мейле мезе?—Кортнесть печказовецтнэ.—Но, мушкось лисекшнесь дружнасто ды вадрясто, пиже фатасо сон вельтякшнызе модантъ.

Районсто пачтякшность звенантень куля, што куроксто улить кельмень прамот.

Звенась сеске жо кармась анок-

(Пезэ 4-це страницасо)

135

Мордовиянь весе од избирательтненень Саранск ошонь од избирательтнень промксонть ОБРАЩЕНИЯЗО

Малав сы исторической чись—декабрянь 12-це чись, зярдо минь—Саранскоень од ломантне, кода советской весе од ломантнеяк, мирсэнть сехте счасливой поколениясь, социализмань минек родинанть народонть марто вейсэ мольдяно избирательной урнатненень ды продемонстрируем эсинек славной большевистской партиянтень, эсинек сехте вадря оянтень, вождентень ды учителентень Сталин ялгантень эсинек вечкеманок ды преданностенек.

Минь эзинек нее капиталистической рабстванть весе ужастнэнь, царской гнетонть, жандармской произволонть. Но тетянок ды аванок, старшей братонок ды патянок евтнемастост содатано седе, кода стакасто эрясть од ломантне царской Россиясонть. Вана мекс минь седеяк пек вечксынек ды ценим минек неень шканть пек вадря эрямонть, конанть создали минек родинань робочей классось ды крестьянствась большевистской партиянть ды од ломантнень сех вадря оянть—ине Сталинэнь руководстват коряс.

Конституциянь 135-це статьянть коряс минек масторонь весе граждантнэнь, конатненень топодсть 18 иеть, улить праваст участвовать депутатнэнь кочкамотнесэ ды улемс кочказекс СССР-нь Верховной Советс. Сталинской Конституциясь максы миненек—советской од ломантненень труд лангс, оймсема лангс ды образования лангс прават.

Фашизмань агентнэ, народонь врагтнэ, троцкистско-бухаринской нечистесь арсесть од ломантнень кедьстэ нельгемс неть правтнень. Минь клянемся минек родинантень, ине Сталин ялгантень, што зярдояк, киненьгак а макстано вейкеяк завоевания.

СССР-нь Верховной Советс кочкамотнень чинть самось минек эйсэ кармавты кепедемс од, седе покш ступеньс массатнесэ политической агитациянть. Минь—Саранск ошонь од ломантне, декабрянь 12-це чистэ вейкень пес мольдяно кочкамо, карматано ветямо массово-агитационной робота избирательной участкатнесэ весе избирательтнень сядо процентной самонть кис. Избирательной участкатнес кучтано проверенной, опытной агитатортнэнь дополнительной кадрат, лездатано видестэ ды точнасто тейнемс избирательтнень спискатнень, оборудовать мазыйстэ портретсэ ды плакатсо помещениятнень, косо карми ютамо голосованиясь, эрьва чистэ карматано лездамо выделенной доверенной ломаньтненень разносторонней большевистской агитациясонть. Включаемся ды тердтяно Мордовиянь весе од ломантнень включиться социалистической соревнованиянь декадникентень, конань яволявтызе ВКП(б)-нь обкомонь пленумось ды Верховной Советс кочкамотнень исторической чинть озаменуем социалистической строительстванть весе участкатнесэ производственной победатнесэ.

Минь—Саранск ошонь од избирательтне, исторической чистэнть—декабрянь 12-це чистэнть карматано голосовамо минек родинань сех вадря ломантнень кис: легендарной полярникенть, ученоенть, большевикенть, Советской Союзонь Героенть **Отто Юльевич Шмидтэнь** кис; неутомимой большевикенть, гражданской войнань участникенть, конась кедьсэнзэ винтовка марто ванстась социалистической отечестванть, ВКП(б)-нь Мордовской обкомонь васень секретаренть обязанностнень исполняющеенть **Иван Алексеевич Кузнецовонь** кис: славной наркомвнуделецэнть, орденоносецэнть, МАССР-нь внутренней тевтнень наркомонть **Николай Викторович Красовскоень** кис. Минь Саранской избирательной округонь весе од избирательтнень тердтяно максомс эсинек вайгеленек Ленинэнь-Сталинэнь тевентень преданной большевиктненень О. Ю. Шмидтнэнь, И. А. Кузнецовнэнь, Н. В. Красовскойнэнь.

Минек Мордовской республикасонть Советской государстванть Верховной органонь депутатокс кандидатокс регистрировазь Мордовиянь од ломантнень сех вадря представительтне **Ксения Даниловна Валгаева, Мария Егоровна Печказова, Мария Ивановна Чадайкина, Архип Никифорович Сергеев, Василий Николаевич Чепаев.** Минь обращаемся Мордовиянь од избирательтненень голосовамс Мордовиянь неть икеле молица ломантнень кис, конатне невтсть сынест порученной роботамонь участкатнесэ трудонтень социалистической отношениянь образецт.

Народонь врагтнэ, троцкистско-бухаринской нечистесь, буржуазной националистнэ снартнить ды кармить снартнеме эрьва кодамо способсо протащить социалистической государстванть Верховной органс социализмантень враждебной ломантнень. Минь, Саранск ошонь од ломантне, минек партиянтень лездатано таргсемс троцкистско-бухаринской нечистенть весе ласкситнестэ ды уничтожим сынст. Тердтяно Мордовиянь од избирательтнень кеменькстэ седе покшолгавтомс революционной бдительностенть, а нолдамс СССР-нь Верховной Советс минек враждебной вейкеяк элемент.

Макссынек весе эсинек вайгеленек минек родинань достойной ломантнень Ленинэнь Сталинэнь партиянтень преданной цератнень ды тейтертнень кис.

Шумбра улезэ победившей социализмань ды подлинной демократизмань Сталинской Конституциясь!

Шумбра улезэ большевиктнень коммунистической партиясь—СССР-нь трудицятнень передовой отрядось!

Шумбра улезэ мировой пролетариатонь вождесь Сталин ялгась!

Мушконь покш урожаень мастер

(П е з э)

стамо кельметнень эйстэ мушконть ванстомантень. Васняяк сынь анокстакшность ламо таштo олго ды коськe навоз, конатнесэ пирязель видезь весе площадесь. Олгтнэ, навозось кирвастезельть, качамось келемсь паксяванть, ды кельметне изнязельть.

Аволь ламо шкань ютазь мушконть лангс каявокшнось блошка, конань каршо истя жо савсь ламо бороцямс.

Блошкаськак ульнесь маштозь, кадовкшнось канстентень ансяк касомс, но те киззэнть арасельть пиземеть. Секс звенантень савсь искусственно валномс (насоссо, лейкасо) те драгоценной культурантьe—южной мушконть. Мушконть андсть минеральной удобрениятнесэ. Тесяк природась ульнесь покоренной. Канстесь кайсь аволь чисэ, но часонь-час.

Ламо колхозникт ней тонавтнить Печказовань пельде, кода саемс сехте покш, сехте доброкачественной урожай.

Печказова ялгась Мордовиянь весе коноплеводкатнень тердинзе 1937 иестэ саемс эрьва гектарстонть 15 центнердэ аволь седе аламо урожай южной мушко.

Покш мельсэ вастозель те призывесь. Ламо ломанть кармасть роботамо Печказова ялганть ладсо ды сынь невтить истя жо замечательной результатт.

Паро роботамонть кисэ Маруся ды весе сонзэ звеназо ламоксть премировакшнызь питней падаркасо.

Сюпав ды весела масторсонть, мудрой ине Сталинэнь руководстванзо ало минек масторсо кассть ды касыть истят замечательной ломанть, кода Мария Печказова ды лият, конатне невтить паро роботамонь образецт.

Атяшевской избирательной округонь кочкицятне оценили Печказова ялганть роботанзо, сынь выдвинули сонзэ кандидатокс Национальностнень Советс депутатокс Атяшевской избирательной округкантьe.

Н. М. Симдянов.

Чамзинкань район, Хлыстовка веле, „Красный Октябрь“ колхоз.

Ланго таргамс вражеской пизэнть

Покш Березникень р-н. Паракина веленъ М. Горький лемсэ колхозонь председателесь Ватяйкин, завхозось Цыганов П. Ф. ды кладовщикесь Лук'янов Е. салыть колхозонь ули-паронть. Сынь колхозонь кардонь строямс ды лия ремонтонь кис лесничествастo рамасть вирь, Колхозсто сайсть котонь-котонь алашат ды вирьте ускизь эстест. Колхозонь тевтнень теемс ёо се чистэнть эсть тейне нарядгак. Виренть ускомадо мейле бригадирэнть марто чоп симсть винадо. Ды, эрявн меремс, што винадо сынь симить свал.

Кладовщикесь Лук'янов колхозонь понадо эстензэ кевердевтсь 8 парат валенкат.

Колхозстонть ответственной роботастo, парторганизациянть инициативанзо коряс, панезь 22 ломанть, конат сюлмавозь чапановской восстаниясонть участиянть марто ды кулак марто. Цыганов нетть ломантнень таго озавтни ответственной тевс ды мик правлениястэ. Котин Д. М. бандитэнь цера, тетязо чавозель бандасо. Теде башка Котин пултакшность варма ведьгевть. Апак вант те лангс, Цыганов сонзэ аравтызе роботамо деготень теема заводс. Котин ледсь колхозонь лугасто ламо тикшеть эстензэ ды Цыгановнень.

Бандитэнь церанть И. В. Ивановонь учетчикстэ панекшнызь, ней Цыганов мартонзо симсь винадо ды таго аравтызе учетчикекс.

Эряви арсемс, што районной прокуратурась кунды те тевентень ды лангс таргасы колхозсо вредительской пизэнть.

Колхозник.

Серма редакцияв

Зярдо вансызь монь тевем

Мон макснинь Кенде веленъ „Юпитер“ колхозонь комсомольской организациянтень заявления комсомолс совамодо. Тосо приминизь. Тевтнень кучизь ВЛКСМ-нь Дубенкань райкомов. Комсоргось Я. Е. Русскин оймась сень лангс, што материалтнэ райкомсот.

Ютась уш кавксо ковт, райкомось жо чатьмони. Монь эзимизь тердтне, тевенть ээизь вано. Ламоксть кортнинь комсоргонтень, кортнинь комсомольской промкссо, штобу райкомонтень ледстявлизь монь тевтнень. Те шкас жо мезеяк эсть тее.

Кеман, што „Ленинэнь киява“ газетась лезды, штобу райкомось вановлизе монь тевенть.

Поздоров марто **И. Ф. Русскин.**

Редакциянть пельде: Русскин ялгантъ сермазо корты седе, кода Дубенкань райкомолось бездушно относится комсомолс примамодо тевтненень, Кемдяно, што райкомось сех маласо шкастонть вансынзе Русскин ялгантъ комсомолс примамодо материалтнэнь.

Парсте роботамонть кисэ—премия

Дубенкань р-н. Морго веленъ „Заречье“ колхозсонть 2-це бригадасо конюхокс кавто иеть роботы Червяков И. А. ялгась.

Сон роботамонь кавто иетнень перть пек парсте якась сонензэ прикрепленной лишметнень мельга. Сонзэ лишметне колхозсонть сех вадрят.

Колхозонь правлениясь Червяков ялгантъ премировизе 40 целковойть ярмаксо. Червяков ялгась премиянть получамсто мерсь, што сон седеяк парсте карми роботамо.

Суворов С.

Пропагандистэсь сезни политтонавтнемантъ

Дубенкань район. Кенде веленъ комсомольской первичной организациянтень пропагандистэкс кемекстазь И. В. Асанов. Сон аволь ансяк мезеяк ээь тее сень кис, штобу парсте аравтомс комсомолецтнэнь ютксо политтонавтнемантъ, но мик сезни занятиятнень. Можналь невтемс зярыя примерт, но минь сайдяно вейке. Ноябрянь 24-це чистэ должен улемс политкружоконь занятия. Весе комсомолецтнэ пурнавсть шкастонзо, но Асанов арасель. Учость кавто часодо кувать, пропагандистэсь ээь са, занятиясь сезевсь.

Комсомолец.

Ответ. редакторось И. ТЮРЬКИН.

Ред. адресээз: г. Саранск, Володарская, 34. тел. № 21. Главлит № Г—137. Зак. № 4104. Тираж 4303. г. Саранск, тип. „Красный Октябрь“.